



# POLSKO-NIEMIECKA BILATERALNA GIEŁDA KOOPERACYJNA 15 maja 2012

## ZAPROSZENIE

Zapraszamy przedsiębiorstwa z terenu województwa opolskiego do udziału w polsko-niemieckiej giełdzie kooperacyjnej, która odbędzie się 15 maja 2012 roku w Opolu.

Giełda Kooperacyjna przeznaczona jest dla przedsiębiorców chcących nawiązać dialog o możliwościach współpracy z firmami z terenu Turynгии. W Giełdzie Kooperacyjnej udział wezmą przedstawiciele następujących firm:

### **Firma 1**

Producent wózków widłowych, platform roboczych, podnośników

#### **Oferta:**

- sprzedaż nowych i używanych urządzeń,
- optymalizacja w zakresie magazynowania,
- zaopatrzenie w części zamienne,
- usługi finansowe,
- wynajem i sprzedaż wózków widłowych,
- wynajem platform roboczych.

**Potencjalni klienci:** magazyny, hurtownie, sklepy

#### **Forma współpracy:**

- Sprzedaż ww. produktów i usług

### **Firma 2**

Producent rur

#### **Oferta:**

- rury osłonowe do kabli dla dostawców energii i spółek telekomunikacyjnych
- rury do wody pitnej, ścieków i gazu

**Potencjalni klienci:** dostawcy energii, firmy telekomunikacyjne, wykonawcy wodociągów, gazociągów

#### **Forma współpracy:**

- Sprzedaż ww. produktów i usług

### **Firma 3**

Logistyka, spedycja

#### **Oferta:**

- działalność logistyczna, zaopatrzeniowa, dystrybucyjna, magazynowanie

**Potencjalni klienci:** firmy eksportujące i importujące, firmy transportowe i spedycyjne. Firmy produkcyjne.

#### **Forma współpracy:**

- Nawiązanie kontaktu z firmami transportowymi celem wspólnego organizowania przewozu produktów
- Świadczenie usług dla firm opolskich: magazynowanie i dystrybucja w Niemczech

### **Firma 4**

Ceramika techniczna

#### **Oferta:**

- wkłady ceramiczne
- rury i akcesoria
- naczynia ściernie
- elementy obróbki cieplnej

**Potencjalni klienci:** Producenci instalacji spalinowo-powietrznych, urządzeń chemicznych, maszyn odlewniczych, szlifierek

#### **Forma współpracy:**

- Sprzedaż ww. produktów

### **Firma 5**

Produkcja urządzeń do przetwarzania danych i urządzeń peryferyjnych

#### **Oferta:**

- projektowanie i budowa dynamicznych modułowych systemów informacyjnych dla dostawców usług w zakresie ruchu drogowego w dziedzinie informacji pasażerskiej + sąsiadujące obszary działalności
- wyświetlacze dla aplikacji: wewnętrznych lub zewnętrznych, stacjonarnych lub mobilnych
- kompletne urządzenia w zakresie informacji pasażerskiej na przystankach i dworcach autobusowych
- oprogramowanie do sterowania systemem informacji pasażerskiej (elektroniczny system rejestracji pasażerów i pomiaru obciążenia, indywidualne systemy informacji dla działalności gospodarczej i handlowej)

**Potencjalni klienci:** dostawcy usług w zakresie ruchu drogowego w dziedzinie informacji pasażerskiej + sąsiadujące obszary działalności

#### **Forma współpracy:**

- Firma zainteresowana inwestycją w województwie opolskim
- Współpraca z firmami z tej samej branży (produkcja na zlecenie)
- Kontakt z agencjami pośrednictwa pracy

### **Firma 6**

Producent słodów piwowskich

#### **Oferta:**

- słód jęczmienny
- słód pilzneński
- słód monachijski
- słód gorzelniany

**Potencjalni klienci:** browary

#### **Forma współpracy:**

- Poszukiwani producenci jęczmienia oraz producenci innych składników potrzebnych do wytwarzania słodów piwowskich.
- Poszukiwani odbiorcy słodów piwowskich

#### **Firma 7**

Obróbka metali

##### **Oferta:**

- produkcja i sprzedaż części toczonych i frezowanych
- wykonywanie i dystrybucja zespołów spawalniczych oraz lekkich konstrukcji stalowych
- obróbka powierzchniowa (utwardzanie, cynkowanie, fosforanowanie)

##### **Forma współpracy:**

- Składanie zleceń zakładom z branży metalowej w województwie opolskim w zakresie produkcji części metalowych o większych gabarytach

#### **Firma 8**

Producent wag i części do wag przemysłowych

##### **Oferta:**

- produkcja wag przemysłowych do ważenia m.in. samochodów, wagonów, itd
- części do wag przemysłowych tj. drukarki, wskaźniki elektroniczne, piloty do sterowania itp.

##### **Forma współpracy:**

- Firma zainteresowana inwestycją w województwie opolskim
- Współpraca z firmami z tej samej branży (produkcja na zlecenie)
- Kontaktów z agencjami pośrednictwa pracy

#### **Firma 9**

Producent implantów medycznych i przemysłowych

##### **Oferta:**

- implanty tytanowe
- ceramiczne implanty stawu biodrowego
- ceramiczne implanty stomatologiczne
- implanty ceramiczne dla potrzeb przemysłu
- implanty cyrkonowe

##### **Forma współpracy:**

- Poszukiwani przedstawiciele handlowi
- Sprzedaż asortymentu produktów firmy
- Nawiązanie współpracy z uniwersytetami, placówkami zdrowia, lekarzami, naukowcami z branży medycznej

#### **Firma 10**

Technologia próżniowa

##### **Oferta:**

- 16.000 różnych podzespołów i urządzeń próżniowych (komponenty próżniowe, komory, wzierniki, światłowodowy do ultrapróżni, mieszki sprężyste, zawory, elektryczne przepusty izolowane)

##### **Forma współpracy:**

- Sprzedaży asortymentu produktów firmy

Giełda Kooperacyjna polegać będzie na bezpośrednich spotkaniach przedsiębiorców, podczas których, z pomocą tłumaczy, w odpowiednio zaaranżowanych parach potencjalnych kontrahentów, firmy będą miały możliwość podjęcia dialogu na temat współpracy międzynarodowej. **Udział w Giełdzie Kooperacyjnej jest bezpłatny.**

Giełda Kooperacyjna będzie kluczową częścią programu Misji Gospodarczej przedsiębiorców z rejonu Turyngii w Niemczech, organizowanej przez Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego oraz *Bildungswerk der Thüringer Wirtschaft; Außenstelle Jena* (Centrum Rozwoju Gospodarki w Turyngii; oddział w Jenie).

#### **PROGRAM:**

9.30 Otwarcie Giełdy Kooperacyjnej

9.45 Prezentacja Kraju Związkowego Turyngia oraz Województwa Opolskiego

10.15 Giełda Kooperacyjna - indywidualne rozmowy kooperacyjne

12.00 Poczęstunek

**MIEJSCE IMPREZY:** Opole, ul. Piastowska, Centrum Szkoleniowo - Konferencyjne Ostrówek

#### **ZGŁOSZENIE:**

Uprzednio prosimy polskie firmy, by w formularzu rejestracyjnym (w załączeniu) **określiły profil swojej działalności** oraz  **podały numer firmy**, z którą chcą odbyć osobiste rozmowy. **Wypełniony formularz proszę przesłać** na adres mailowy: [j.lisowska@opolskie.pl](mailto:j.lisowska@opolskie.pl) lub faksem na numer: 077 4429340

Obsługą organizacyjną imprezy dla firm i instytucji z terenu Województwa Opolskiego zajmuje się Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego. Państwami osobami kontaktowymi w sprawach organizacyjnych są:

#### **dr Przemysław Łebzuch**

Biuro Współpracy Gospodarczej we Frankfurcie-Hahn [www.opolskie.de](http://www.opolskie.de)

Tel.: 0049 6543 509437; Fax: 0049 6543 509439

E-Mail: [oppeln@moez-rlp.de](mailto:oppeln@moez-rlp.de)

#### **Joanna Lisowska-Nowak**

Departament Współpracy z Zagranicą i Promocji Regionu UMWO [www.opolskie.pl](http://www.opolskie.pl)

Tel.: 0048 77 4429346; Fax: 0048 77 4429340

E-Mail: [j.lisowska@opolskie.pl](mailto:j.lisowska@opolskie.pl)

